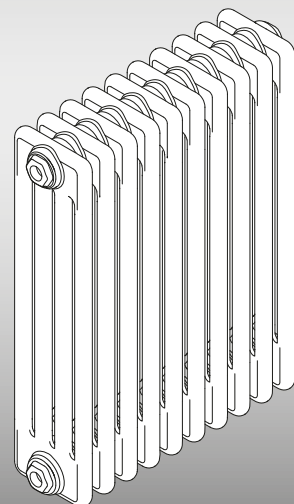
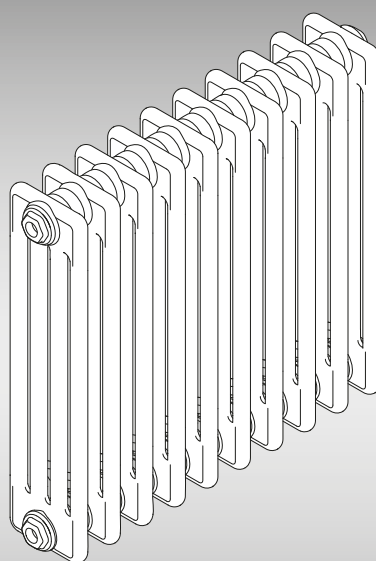
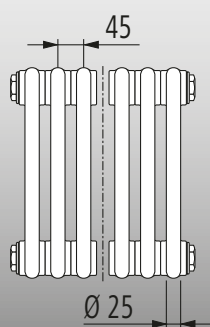
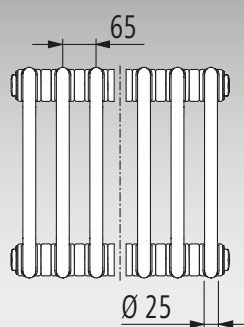


- DE — Gebrauchs- und Montageanleitung
Röhrenradiator 45 mm und 65 mm
- EN — Instructions for installation and use
column radiator 45 mm and 65 mm
- RU — Руководство по монтажу и
эксплуатации трубчатых радиаторов
на 45 мм и 65 мм

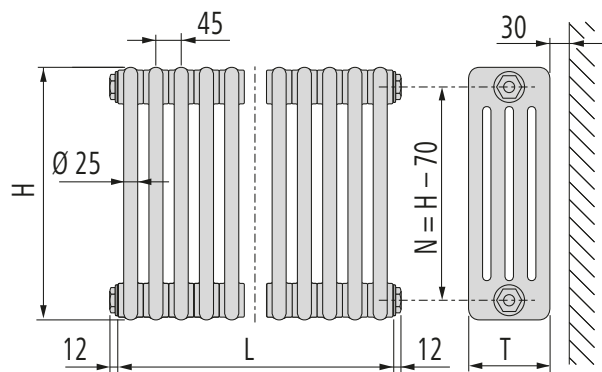
модели: RRN20, RRN30, RRN40, RRN50,
RRN60, RRV20, RRV30, RRV40, RRV50, RRV60
2037, 3037, 4037, 5037, 6037, 2057, 3057, 4057,
5057, 6057, 5018, 6018, 2019, 3019, 4019,
2026, 3026, 4026, 5026, 6026, 2030, 3030, 4030,
5030, 6030, 2035, 3035, 4035, 5035, 6035,
2040, 3040, 4040, 5040, 6040, 2045, 3045, 4045,
5045, 6045, 2050, 3050, 4050, 5050, 6050,
2055, 3055, 4055, 5055, 6055, 2060, 3060, 4060,
5060, 6060, 2075, 3075, 4075, 5075, 6075,
2090, 3090, 4090, 5090, 6090, 2100, 3100, 4100,
5100, 6100, 2110, 3110, 4110, 5110, 6110,
2120, 3120, 4120, 5120, 6120, 2150, 3150, 4150,
5150, 6150, 2180, 3180, 4180, 5180, 6180,
2200, 3200, 4200, 5200, 6200, 2220, 3220, 4220,
5220, 6220, 2250, 3250, 4250, 5250, 6250,
2280, 3280, 4280, 5280, 6280, 2300, 3300,
4300, 5300, 6300
Cambiotherm, Sano-Radiator, Standard-Röhrenra-
diator.

Gebrauchs- und Montageanleitung 2026/03 • 6917192

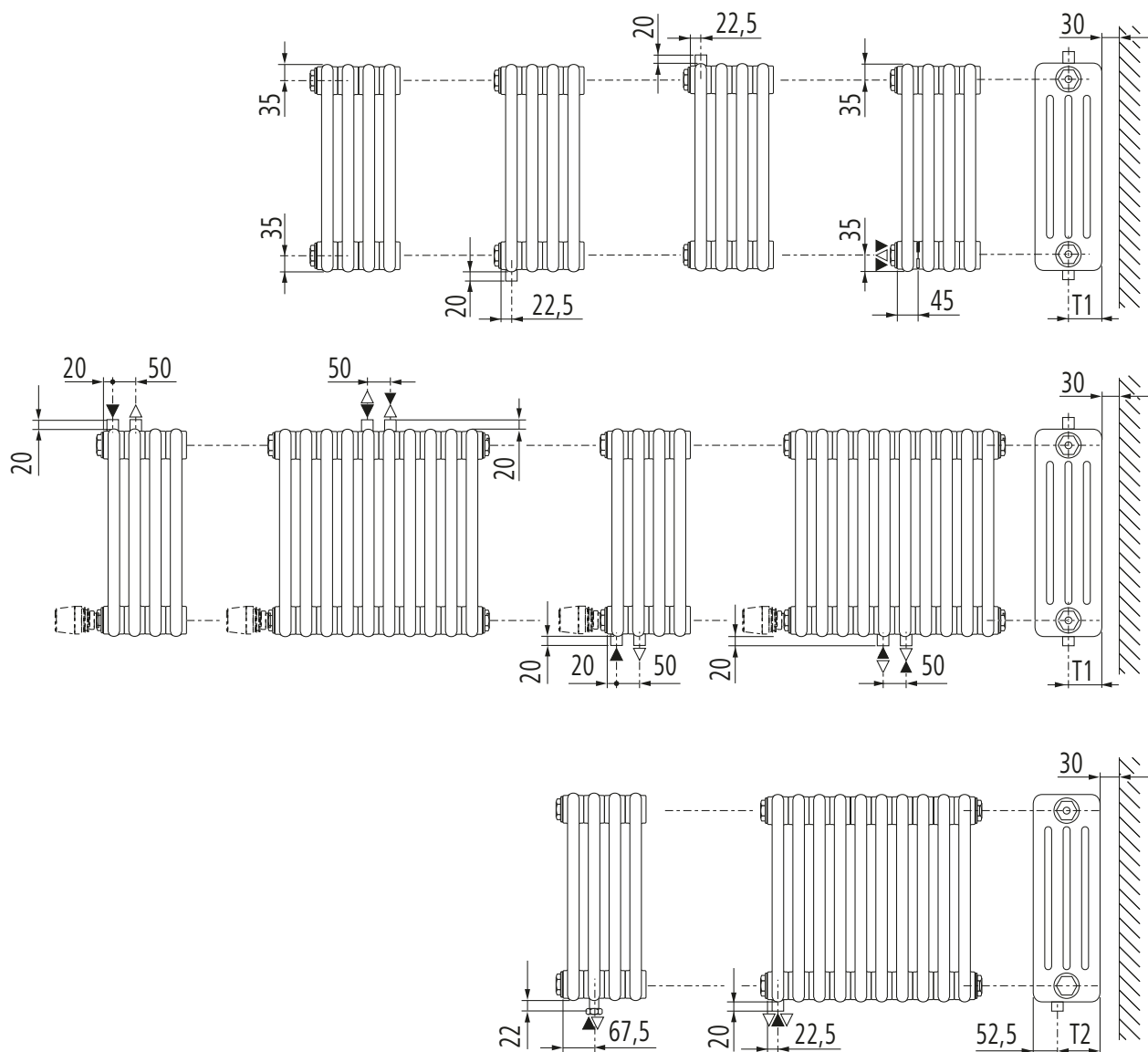
Röhrenradiator 45 mm und 65 mm



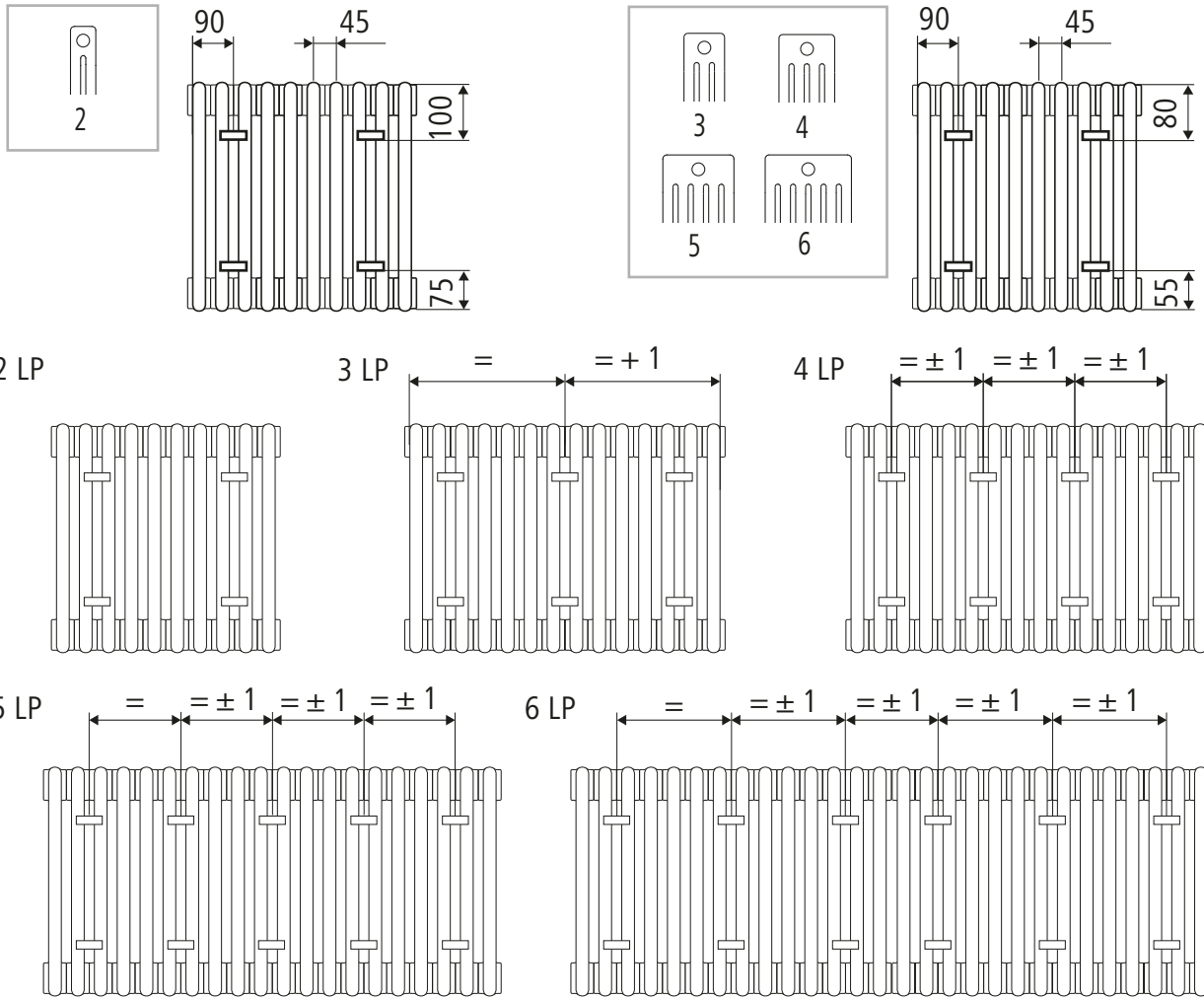
A Röhrenradiator 45 mm • Column radiator 45 mm •
Трубчатый радиатор на 45 мм



T	T [mm]	T1 [mm]	T2 [mm]
 2	65	32,5	12,5
 3	105	52,5	52,5
 4	145	72,5	92,5
 5	185	92,5	132,5
 6	225	112,5	172,5

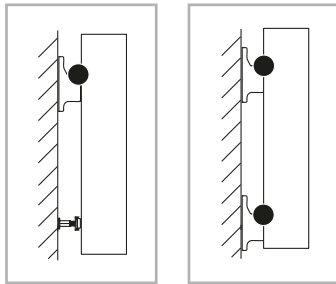


B

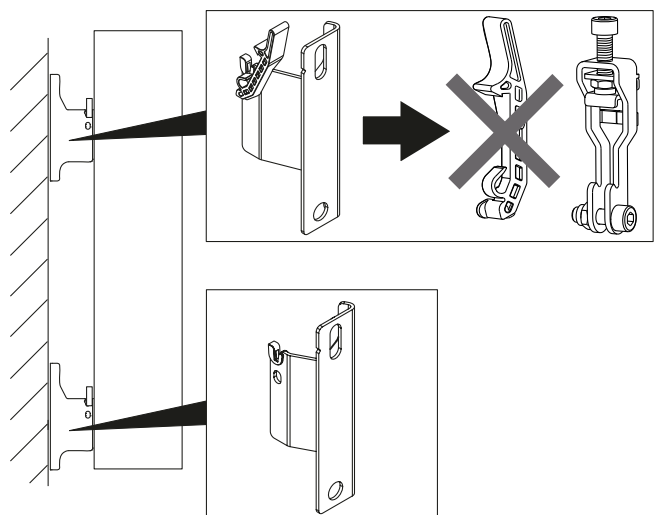
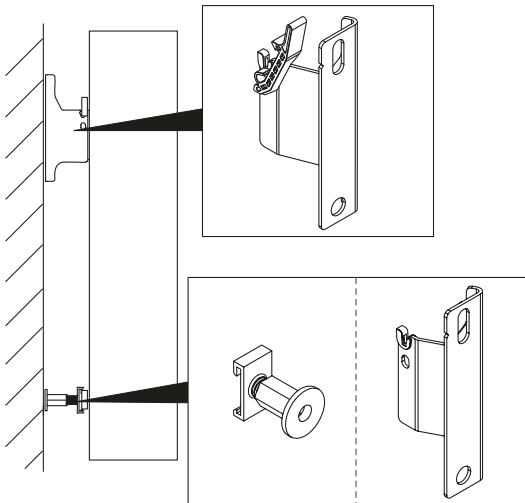
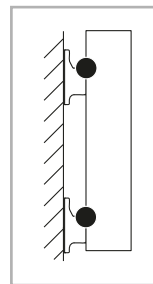


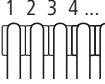
C

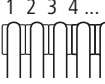
AK I/II

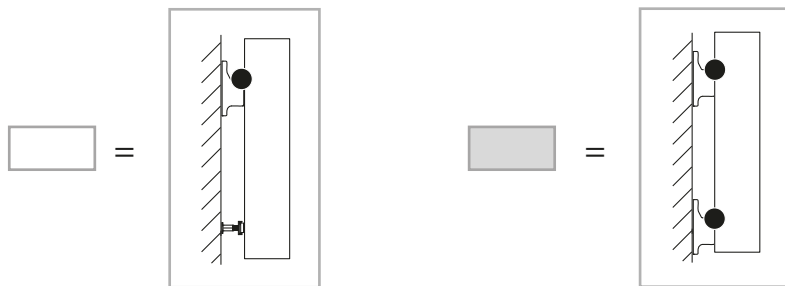


AK III



AK I/II (VDI 6036)	H [mm]	L 								
		2 LP		3 LP		4 LP		5 LP		6 LP
		6–14	15–24	25–34	35–44	45–52	53–58	59–64	65–72	73–86
 2	300–750	2	2	3	3	4	4	5	5	6
	> 750–2000	2	2	3	3	4	4	5	—	—
	> 2000–3000	2	2	—	—	—	—	—	—	—
 3	300–750	2	2	3	3	4	4	5	5	6
	> 750–1200	2	2	3	3	—	—	—	—	—
	> 1200–2000	2	4	6	6	—	—	—	—	—
	> 2000–3000	2	4	—	—	—	—	—	—	—
 4	300–750	2	2	3	3	4	4	5	5	6
	> 750–1200	2	2	3	3	—	—	—	—	—
	> 1200–2000	2	4	6	6	—	—	—	—	—
	> 2000–3000	2	4	—	—	—	—	—	—	—
 5	300–750	2	2	4	4	5	5	6	—	—
	> 750–1200	2	2	4	4	—	—	—	—	—
	> 1200–2000	2	4	4	8	—	—	—	—	—
	> 2000–3000	3	6	—	—	—	—	—	—	—
 6	> 350–750	2	2	4	4	5	5	6	—	—
	> 750–2000	2	4	—	—	—	—	—	—	—
	> 2000–3000	3	6	—	—	—	—	—	—	—

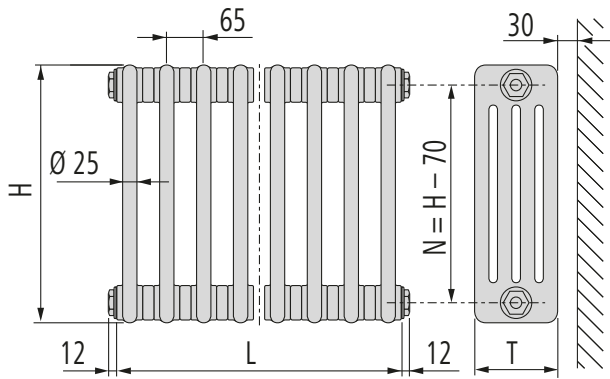
AK III (VDI 6036)	H [mm]	L 								
		2 LP		3 LP		4 LP		5 LP		6 LP
		6–14	15–24	25–34	35–44	45–52	53–58	59–64	65–72	73–86
 2	> 350–750	4	4	6	6	8	8	10	10	12
	> 750–2000	4	4	6	6	8	8	10	—	—
	> 2000–3000	4	4	—	—	—	—	—	—	—
 3	> 350–750	4	4	6	6	8	8	10	10	12
	> 750–1200	4	4	6	6	—	—	—	—	—
	> 1200–3000	4	4	6	—	—	—	—	—	—
 4	> 350–750	4	4	6	6	8	8	10	10	12
	> 750–1200	4	4	6	6	—	—	—	—	—
	> 1200–3000	4	4	6	—	—	—	—	—	—
 5	> 350–750	4	4	8	8	10	10	12	—	—
	> 750–2000	4	4	8	8	—	—	—	—	—
	> 2000–3000	6	6	—	—	—	—	—	—	—
 6	> 350–750	4	4	8	8	10	10	12	—	—
	> 750–2000	4	4	—	—	—	—	—	—	—
	> 2000–3000	6	6	—	—	—	—	—	—	—

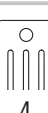


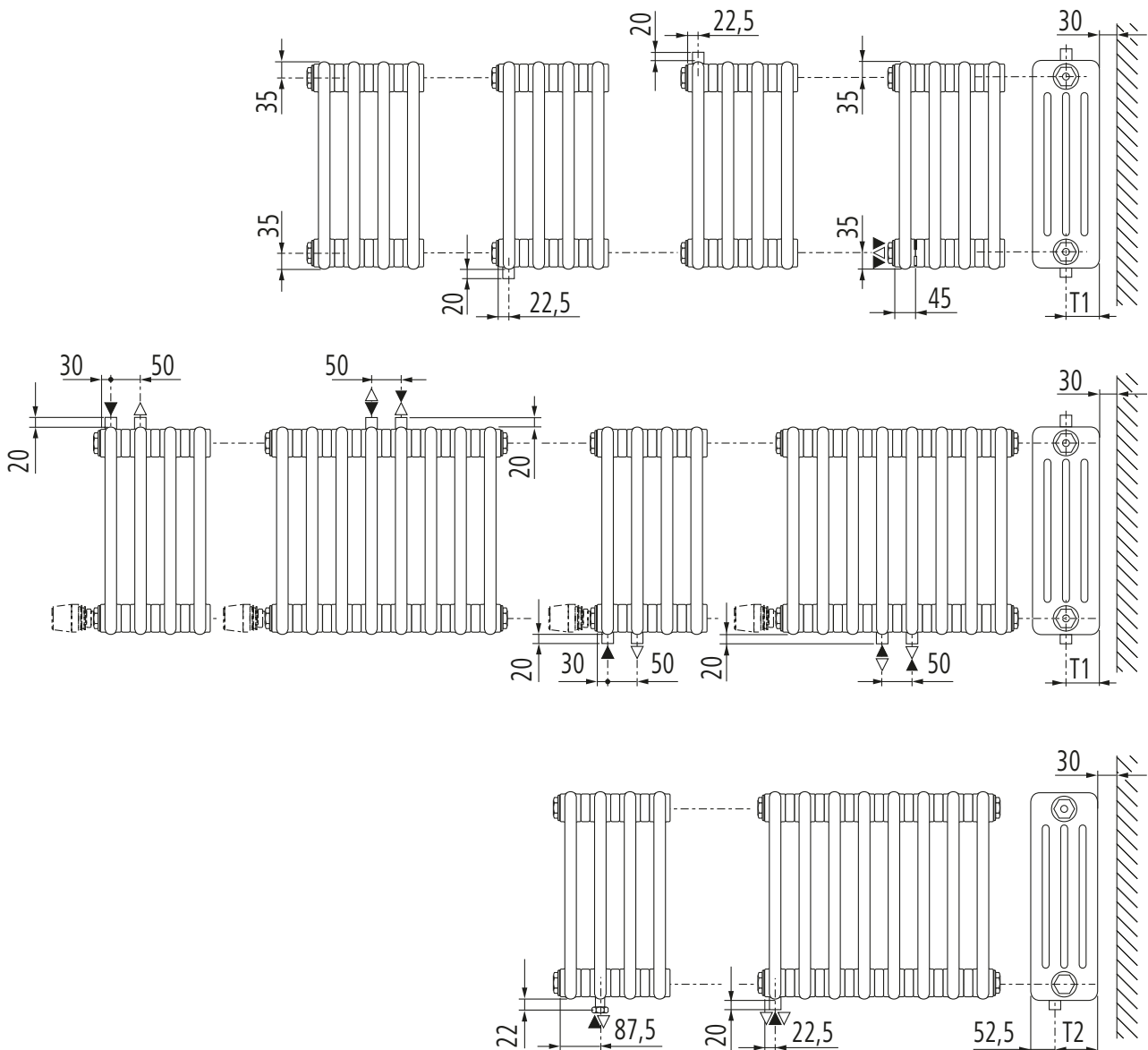
	AK	H	L	LP	N
DE	Anforderungsklasse	Höhe	Länge	Laschenpaar	Nabenabstand
EN	Requirements class	Height	Length	Lug pair	Hub distance
RU	Класс требований	Высота	Длина	Пара накладок	Расстояние между центрами ниппелей

Наименование	Радиатор	
	Без встроенного термовентилия	Со встроенным термовентилем
Радиатор в сборе	+	+
Термостатический клапан	-	+
Паспорт	+	+
Упаковка	+	+

D Röhrenradiator 65 mm • Column radiator 65 mm •
Трубчатый радиатор на 65 мм



T	T [mm]	T1 [mm]	T2 [mm]
 2	65	32,5	12,5
 3	105	52,5	52,5
 4	145	72,5	92,5
 5	185	92,5	132,5
 6	225	112,5	172,5



DE – Gebrauchsanleitung

Zulässiger Gebrauch

Der Heizkörper darf nur zum Heizen von Innenräumen verwendet werden.

Jeder andere Gebrauch ist nicht bestimmungsgemäß und daher unzulässig.

Fehlgebrauch

Der Heizkörper ist **nicht** geeignet als Sitzgelegenheit, Kletter- oder Steighilfe.

Sicherheitshinweise



Warnung

Verbrennungsgefahr!

Die Oberfläche des Heizkörpers kann bis zu 110 °C (230 °F) heiß werden.

- Seien Sie vorsichtig beim Berühren des Heizkörpers.



Vorsicht

Verbrühungsgefahr beim Entlüften durch herausspritzendes Heißwasser!

- Schützen Sie Ihr Gesicht und Ihre Hände.

Wartung

- Entlüften Sie den Heizkörper nach der Inbetriebnahme und nach längeren Betriebsunterbrechungen.
- Verwenden Sie einen handelsüblichen Entlüftungsschlüssel.

Reinigung

- Verwenden Sie nur milde, nicht scheuernde Reinigungsmittel.

Reklamation

- Wenden Sie sich an Ihren Fachhandwerker.

Montage und Reparaturen

- Lassen Sie die Montage und Reparaturen nur vom Fachhandwerker ausführen, damit Ihre Gewährleistungsansprüche nicht erlöschen.

Entsorgung

- Führen Sie ausgediente Heizkörper mit Zubehör dem Recycling oder der ordnungsgemäßen Entsorgung zu. Beachten Sie die örtlichen Vorschriften.

DE – Montageanleitung

Der Heizkörper darf nur von einem Fachhandwerker montiert werden.

Sicherheitshinweise

- Vor der Montage/Inbetriebnahme diese Anleitung gründlich lesen.
- Nach der Montage die **Anleitung dem Endverbraucher** überlassen.



Warnung

Verletzungsgefahr!

- Gewicht des Heizkörpers beachten (siehe Unterlagen des Herstellers).
- Ab 25 kg mit Hebeeinrichtung oder mehreren Personen arbeiten.

Einsatzbedingungen

- Betriebsbedingungen für Warmwasser-Heizungsanlagen gemäß DIN 18380 "VOB Vergabe- und Vertragsordnung für Bauleistungen" einhalten.
- Wasserbeschaffenheit gemäß VDI 2035 "Vermeidung von Schäden in Warmwasser-Heizungsanlagen" einhalten.
- Einsatzgrenzen in Feuchträumen gemäß DIN 55900 "Beschichtungen für Raumheizkörper" beachten.
- Heizkörper nur in geschlossenen Heizungssystemen einsetzen.
- Heizkörper nur in der Schutzverpackung lagern und transportieren.
- Mindestabstände zwischen Heizkörper und umgebenden Teilen für Luftzirkulation beachten.

Reklamation

- An den Lieferanten wenden.

Entsorgung

- Verpackung und nicht benötigte Teile dem Recycling oder der ordnungsgemäßen Entsorgung zuführen. Die örtlichen Vorschriften beachten.

Technische Merkmale

- Betriebsdruck: max. 10 bar, bei Hochdruckausführung max. 16 bar
- Prüfdruck: 1,5 x Betriebsdruck
- Vorlauftemperatur: Heißwasser bis 110 °C (230 °F)

Hinweise zur Montage

Heizkörper vor Beschädigung schützen

- Schutzverpackung zur Montage nur an den Befestigungs- und Anschlusspunkten entfernen.
- Betrieb mit Baustellenschutzverpackung möglich, max. zulässige Betriebstemperatur von 50 °C beachten.

Verbinden von Blöcken

- In Blöcken gelieferte Heizkörper zusammenbauen (siehe separate Montageanleitung).

Befestigung



Warnung

Personen- und Sachschadengefahren!

- Wand- bzw. Bodenbeschaffenheit prüfen und dementsprechend die Befestigungsvarianten sowie Dübel und Schrauben auswählen.
- Abhängig von der Anschlusssituation und Anforderungsklasse (AK gemäß VDI 6036) zusätzliches Befestigungsmaterial verwenden.



Hinweis

Die Anzahl der Laschenpaare ist festgelegt und geprüft an Leichthochlochziegeln T14 (Anforderungsklasse I–III).

- Abmessungen und Position der Anschlüsse beachten (siehe Abb. A).
- Anzahl und Anordnung separater Befestigungselemente den entsprechenden Anleitungen bzw. Herstellerunterlagen entnehmen.
- Anzahl und Anordnung der Laschenpaare beachten (siehe Abb. B und Tabelle Seite 4, Auslegung nach den Vertikalkräften der Richtlinie VDI 6036).



Hinweis

Bei mehr als 6 Laschenpaaren und **gerader** Anzahl an Gliedern:

- Laschenpaare mittig anordnen.

Bei mehr als 6 Laschenpaaren und **ungerader** Anzahl an Gliedern:

- Mittlere Laschenpaare nach rechts versetzt anordnen (Vorderansicht).

- Anzahl der Konsolen bestimmen (siehe Abb. C und Tabelle Seite 4).
- Wenn das Befestigungsmaterial variable Abstände zulässt: Empfohlenen Wandabstand von 30 mm beachten (siehe Abb. A).

- Befestigungsmaterial gemäß separater Montageanleitung montieren.
- Bei Positionierung der Befestigungspunkte die vorgesehenen Anschlusspunkte beachten.

Anschluss Standard-Ausführung

- Ggf. vorhandene Lackierstopfen demontieren und entsorgen.
- Heizkörper mit handelsüblichen Verschraubungen wasserseitig anschließen (siehe Anschlussbild auf der Verpackung).
- Offene Anschlüsse mit Entlüftungsstopfen (oben) und Blind- oder Entleerungsstopfen dicht verschließen.

Anschluss Ausführung mit Einbauventil

Ventil mit werksseitig voreingestelltem k_v -Wert (siehe Unterlagen des Herstellers).

- Lackierschutz an den Anschlussgewinden demontieren und entsorgen.
- Heizkörper mit handelsüblichen Verschraubungen wasserseitig anschließen (siehe Anschlussbild auf der Verpackung).

Inbetriebnahme

- Heizkörper befüllen und entlüften.

Verbrühungsgefahr!

- Heizkörper und Anschlüsse auf Dichtheit prüfen.

EN – Instructions for use

Permissible use

The radiator may only be used for heating interior spaces. Any other use is contrary to its intended purpose and therefore not permissible.

Misuse

The radiator is **not** usable as a seating accommodation, climbing or lifting support.

Safety instructions



Warning

Risk of burns!

The radiator's surface can heat up to 110 °C (230 °F).

- Be careful when touching the radiator.



Caution

Risk of burns due to squirting hot water when evacuating air!

- Protect your face and hands.

Maintenance

- Vent the radiator after commissioning and following lengthy interruptions of operation.
- Use a commercially available radiator key.

Cleaning

- Use only mild, non-abrasive cleansing agents.

Complaint

- Contact your local dealer.

Installation and repairs

- Have the installation and repairs performed by a specialized tradesman so that your claims under warranty are not forfeited.

Disposal

- Recycle or dispose of disused radiators, including accessories, properly. Observe local regulations.

EN – Installation instructions

The radiator may only be installed by a specialized tradesman.

Safety instructions

- Read these instructions thoroughly prior to installation/commissioning.
- After installation pass the **instructions on to the end user**.



Warning

Risk of injury!

- Take the weight of the radiator into account (see manufacturer's data).
- At 25 kg and above, work with lifting equipment or several persons.

Operating conditions

- Observe operating conditions for water heating installations according to DIN 18380 "VOB German Construction Contract Procedures".
- Observe water's condition according to VDI [Association of German Engineers] 2035 "Prevention of damage in water heating installations".
- Observe limitations of use in damp locations according to DIN 55900 "Coatings for radiators".
- Use radiator only in closed heating systems.
- Store and transport radiator only in the protective packaging.

- Observe minimum clearances between radiator and circumjacent objects for air circulation.

Complaint

- Contact the supplier.

Disposal

- Packaging and any parts that are not needed should be recycled or disposed of properly. Observe local regulations.

Technical features

- Operating pressure: max. 10 bar, for high-pressure version max. 16 bar
- Test pressure: 1,5 x operating pressure
- Flow temperature: hot water up to 110 °C (230 °F)

Directions for installation

Protecting radiator from damage

- When installing, only remove protective packaging at the fastening and connection points.
- Operation with construction site protective packaging possible, observe max. permissible operating temperature of 50 °C.

Connecting blocks

- Assembling radiators delivered in blocks (see separate installation instructions).

Fixing



Warning

Risk of personal injury and damage to property!

- Check the composition of the wall and select the appropriate fixing variants, including dowels and screws.
- Depending on the connection situation and requirements class (AK according to VDI 6036), use additional fastening material.



Note

The number of the lug pairs is determined and tested on lightweight vertically perforated clay bricks T14 (requirements class I–III).

Observe the dimensions and position of the connections (see Fig. A).

- Refer to the respective instructions or manufacturer's documentation for the number and arrangement of separate fastening elements.

- Observe the number and arrangement of the lug pairs (see Fig. B and table page 4, Layout design conforming to vertical forces in guideline VDI 6036).



Note

With more than 6 lug pairs and **even** number of elements:

- Arrange lug pairs concentrically.

With more than 6 lug pairs and **odd** number of elements:

- Arrange middle lug pairs offset to the right (view from the front).

- Determining the number of brackets (Fig. C and table page 4).
- If the fastening material allows for variable distances: Observe wall spacing of 30 mm (Fig. A).
- Install fastening material according to separate installation instructions.
- When positioning the fastening points, observe the designated connection points.

Standard version connection

- If necessary, remove and dispose of existing paint plugs.
- Connect radiator with commercially available fittings upstream (see connection diagram on the packaging).
- Tightly cap open connections with vent plugs (top) and blind or drain plugs.

Connection version with built-in valve

Valve with factory pre-set k_v value (see manufacturer's data).

- Remove and dispose of paint protection on the connection threads.
- Connect radiator with commercially available fittings upstream (see connection diagram on the packaging).

Commissioning

- Fill and vent the radiator. **Risk of scalding!**
- Check radiator and connections for leaks.

RU – Руководство по эксплуатации

Допустимая область применения

Радиатор может использоваться только для отопления внутренних помещений. Любое другое применение является применением не по назначению и поэтому недопустимо.

Неправильное использование

Радиатор нельзя использовать как место для сидения или опираться на него при подъеме.

Указания по технике безопасности



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность получения ожога!

Поверхность радиатора может нагреваться до температуры 110 °C (230 °F).

- Будьте осторожны, касаясь радиатора.



ОСТОРОЖНО

Опасность получения ожога горячей водой при ее выплескивании во время удаления воздуха из радиатора!

- Обеспечьте защиту лица и рук.

Техническое обслуживание

- Необходимо удалять воздух из радиатора при вводе в эксплуатацию и после длительных простоев.
- Используйте стандартный ключ для удаления воздуха из радиатора.

Чистка

- Используйте только мягкие, неабразивные моющие средства.

Рекламация

- В случае поломки обратитесь в сервисную службу.

Монтаж и ремонт

- Поручайте монтаж и ремонт только квалифицированным специалистам, в противном случае рекламации по гарантии приниматься не будут.

Утилизация

- Позаботьтесь о доставке пришедших в негодность радиаторов с принадлежностями на предприятия вторичной переработки или об их надлежащей утилизации. Соблюдайте все местные предписания.

RU – Руководство по монтажу

Устанавливать радиаторы разрешается только квалифицированным специалистам.

Указания по технике безопасности

- Перед монтажом/вводом в эксплуатацию внимательно изучите данное руководство.
- После монтажа руководство передается конечному потребителю.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность получения травмы!

- Учитывайте вес радиатора (см. документацию производителя).
- При весе радиатора 25 кг и более используйте подъемное устройство или привлекайте для подъема нескольких человек.

Условия эксплуатации

- Следует соблюдать условия эксплуатации для водяных систем отопления в соответствии с DIN 18380 «VOB — Порядок предоставления государственных заказов и заключения договоров на строительные работы».
- Качество воды должно соответствовать VDI 2035 «Предотвращение повреждений в водяных системах отопления».
- Учитывайте ограничения по использованию во влажных помещениях в соответствии с DIN 55900 «Покрытия радиаторов, используемых в помещениях».
- Используйте радиаторы только в закрытых отопительных системах.
- Храните и транспортируйте радиаторы только в защитной упаковке.
- Соблюдайте минимальные расстояния

между радиаторами и окружающими предметами для обеспечения циркуляции воздуха.

Рекламация

- Обратитесь к поставщику.

Технические характеристики

- Рабочее давление: макс. 10 бар, для радиаторов высокого давления – 16 бар
- Испытательное давление: рабочее давление, умноженное на 1,3
- Температура воды в подающем трубопроводе: горячая вода до 110 °C (230 °F)

Указания по монтажу

Защищайте радиатор от повреждений

- Для монтажа защитную упаковку следует снимать только в местах крепления и подключения.
- Возможна эксплуатация с защитной упаковкой на стройплощадке при соблюдении макс. допустимой рабочей температуры 50 °C.

Соединение блоков

- Радиаторы, поставляемые отдельными блоками, необходимо собрать (см. отдельное руководство по монтажу).

Крепление



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность травмирования и нанесения материального ущерба!

- Учитывайте свойства стены и соответственно выбирайте способы крепления, а также дюбели и болты.
- В зависимости от варианта подключения и класса требований (AK) (AK в соответствии с VDI 6036) используйте дополнительный крепежный материал.



УКАЗАНИЕ

Количество пар накладок установлено и проверено на легковесном пустотелом кирпиче с вертикальными пустотами T14 (класс требований I–III).

- Соблюдайте размеры и положение подключений (см. рис. A).

- Количество и расположение отдельных элементов крепления см. в соответствующих руководствах или документации изготовителя.

Утилизация

- Упаковка и ненужные детали подлежат доставке для вторичной переработки или надлежащей утилизации. Соблюдайте все местные предписания.
- Учитывайте необходимое количество и расположение пар накладок (см. рис. В и таблицу на стр. 4, расчет вертикально направленных сил в соответствии с директивой VDI 6036).



УКАЗАНИЕ

При количестве пар накладок более 6 и четном количестве звеньев:

- Располагайте пары накладок посередине.

При количестве пар накладок более 6 и нечетном количестве звеньев:

- Средние пары накладок располагайте со смещением вправо (вид спереди).

- Определите количество кронштейнов (см. рис. С и таблицу на стр. 4).
- Если крепежный материал допускает разные расстояния: рекомендуется соблюдать расстояние от стены 30 мм (см. рис. А).
- Устанавливайте крепежный материал в соответствии со специальным руководством по монтажу.
- Размещайте точки крепления с учетом предусмотренных точек подключения.

Подключение в стандартном исполнении

- При необходимости, демонтируйте имеющиеся пробки для защиты на время покраски и утилизируйте их.
- Подключите радиатор к системе подачи воды с помощью стандартных резьбовых соединений (см. схему подключения на упаковке).
- Герметично закройте открытые места подключения воздушной заглушкой (вверх) и глухой или сливной пробкой.

Подключение, исполнение со встроенным вентилем

Вентиль с заранее установленным на заводе-изготовителе значением k_v (см. документацию производителя).

- Демонтируйте защиту на время покраски на присоединительной резьбе, и отправьте на утилизацию.
- Подключите радиатор к системе подачи воды с помощью стандартных резьбовых соединений (см. схему подключения на упаковке).

Ввод в эксплуатацию

- Заполните радиатор и удалите из него воздух. Опасность получения ожога горячей водой!
- Проверьте радиатор и места подключения на герметичность.

в вертикальном исполнении: Standard-Rohrenradiator, типы: RRN20, RRN30, RRN40, RRN50, RRN60, модели: 5018, 6018, 2019, 3019, 4019, 2026, 3026, 4026, 5026, 6026, 2030, 3030, 4030, 5030, 6030, 2035, 3035, 4035, 5035, 6035, 2040, 3040, 4040, 5040, 6040, 2045, 3045, 4045, 5045, 6045, 2050, 3050, 4050, 5050, 6050, 2055, 3055, 4055, 5055, 6055, 2060, 3060, 4060, 5060, 6060, 2075, 3075, 4075, 5075, 6075, 2090, 3090, 4090, 5090, 6090, 2100, 3100, 4100, 5100, 6100, 2110, 3110, 4110, 5110, 6110, 2120, 3120, 4120, 5120, 6120, 2150, 3150, 4150, 5150, 6150, 2180, 3180, 4180, 5180, 6180, 2200, 3200, 4200, 5200, 6200, 2220, 3220, 4220, 5220, 6220, 2250, 3250, 4250, 5250, 6250, 2280, 3280, 4280, 5280, 6280, 2300, 3300, 4300, 5300, 6300; типы: RRV20, RRV30, RRV40, RRV50, RRV60, модели: 5018V, 6018V, 2019V, 3019V, 4019V, 2026V, 3026V, 4026V, 5026V, 6026V, 2030V, 3030V, 4030V, 5030V, 6030V, 2035V, 3035V, 4035V, 5035V, 6035V, 2040V, 3040V, 4040V, 5040V, 6040V, 2045V, 3045V, 4045V, 5045V, 6045V, 2050V, 3050V, 4050V, 5050V, 6050V, 2055V, 3055V, 4055V, 5055V, 6055V, 2060V, 3060V, 4060V, 5060V, 6060V, 2075V, 3075V, 4075V, 5075V, 6075V, 2090V, 3090V, 4090V, 5090V, 6090V, 2100V, 3100V, 4100V, 5100V, 6100V, 2110V, 3110V, 4110V, 5110V, 6110V, 2120V, 3120V, 4120V, 5120V, 6120V, 2150V, 3150V, 4150V, 5150V, 6150V, 2180V, 3180V, 4180V, 5180V, 6180V, 2200V, 3200V, 4200V, 5200V, 6200V, 2220V, 3220V, 4220V, 5220V, 6220V, 2250V, 3250V, 4250V, 5250V, 6250V, 2280V, 3280V, 4280V, 5280V, 6280V, 2300V, 3300V, 4300V, 5300V, 6300V;

в вертикальном исполнении: Sano-Rohrenradiator, типы: RRN20, RRN30, RRN40, RRN50, RRN60, модели: M2026, M3026, M4026, M5026, M6026, M2030, M3030, M4030, M5030, M6030, M2035, M3035, M4035, M5035, M6035, M2040, M3040, M4040, M5040, M6040, M2045, M3045, M4045, M5045, M6045, M2050, M3050, M4050, M5050, M6050, M2055, M3055, M4055, M5055, M6055, M2060, M3060, M4060, M5060, M6060, M2075, M3075,

M4075, M5075, M6075, M2090, M3090, M4090, M5090, M6090, M2100, M3100, M4100, M5100, M6100, M2110, M3110, M4110, M5110, M6110, M2120, M3120, M4120, M5120, M6120, M2150, M3150, M4150, M5150, M6150, M2180, M3180, M4180, M5180, M6180, M2200, M3200, M4200, M5200, M6200, M2220, M3220, M4220, M5220, M6220, M2250, M3250, M4250, M5250, M6250, M2280, M3280, M4280, M5280, M6280, M2300, M3300, M4300, M5300, M6300; типы: RRV20, RRV30, RRV40, RRV50, RRV60, модели: M2026V, M3026V, M4026V, M5026V, M6026V, M2030V, M3030V, M4030V, M5030V, M6030V, M2035V, M3035V, M4035V, M5035V, M6035V, M2040V, M3040V, M4040V, M5040V, M6040V, M2045V, M3045V, M4045V, M5045V, M6045V, M2050V, M3050V, M4050V, M5050V, M6050V, M2055V, M3055V, M4055V, M5055V, M6055V, M2060V, M3060V, M4060V, M5060V, M6060V, M2075V, M3075V, M4075V, M5075V, M6075V, M2090V, M3090V, M4090V, M5090V, M6090V, M2100V, M3100V, M4100V, M5100V, M6100V, M2110V, M3110V, M4110V, M5110V, M6110V, M2120V, M3120V, M4120V, M5120V, M6120V, M2150V, M3150V, M4150V, M5150V, M6150V, M2180V, M3180V, M4180V, M5180V, M6180V, M2200V, M3200V, M4200V, M5200V, M6200V, M2220V, M3220V, M4220V, M5220V, M6220V, M2250V, M3250V, M4250V, M5250V, M6250V, M2280V, M3280V, M4280V, M5280V, M6280V, M2300V, M3300V, M4300V, M5300V, M6300V;

в вертикальном исполнении: Cambio-therm, типы: RRN20, RRN30, RRN40, RRN50, RRN60, модели: 2027, 3027, 4027, 5027, 6027, 2037, 3037, 4037, 5037, 6037, 2042, 3042, 4042, 5042, 6042, 2057, 3057, 4057, 5057, 6057, 2067, 3067, 4067, 5067, 6067, 2097, 3097, 4097, 5097, 6097, 2107, 3107, 4107, 5107, 6107; типы: RRV20, RRV30, RRV40, RRV50, RRV60, модели: 2027V, 3027V, 4027V, 5027V, 6027V, 2037V, 3037V, 4037V, 5037V, 6037V, 2042V, 3042V, 4042V, 5042V, 6042V, 2057V, 3057V, 4057V, 5057V, 6057V, 2067V, 3067V, 4067V, 5067V, 6067V, 2097V, 3097V, 4097V, 5097V, 6097V, 2107V, 3107V, 4107V, 5107V, 6107V;

Пример расшифровки типа: [RRN20], где "RR" - обозначение вида отопительного прибора (стальной трубчатый радиатор); "N" - без вентиля ("V" - с вентилем); "20" ("30", "40", "50", "60") - количество труб в секции: 2-трубный (3-трубный, 4-трубный, 5-трубный, 6-трубный).

Примеры расшифровки моделей:

Standard-Rohrenradiator [2050V], где "2" ("3", "4", "5", "6") – количество труб в секции: 2-трубный (3-трубный, 4-трубный, 5-трубный, 6-трубный); "050" ("018", "019", "026", "030", "035", "040", "045", "055", "060", "075", "090", "026", "100", "110", "120", "150", "180", "200", "220", "250", "280", "300") – высота секции, см; "V" (отсутствие символа "V") - с вентилем (без вентиля).

Sano-Rohrenradiator [M2050V], где "M" – вертикальное исполнение Sano-Rohrenradiator; "2" ("3", "4", "5", "6") – количество труб в секции: 2-трубный (3-трубный, 4-трубный, 5-трубный, 6-трубный); "050" ("026", "030", "035", "040", "045", "055", "060", "075", "090", "026", "100", "110", "120", "150", "180", "200", "220", "250", "280", "300") – высота секции, см; "V" (отсутствие символа "V") – с вентилем (без вентиля).

Cambiotherm [2057V], где "2" ("3", "4", "5", "6") – количество труб в секции: 2-трубный (3-трубный, 4-трубный, 5-трубный, 6-трубный); "057" ("027", "037", "042", "067", "097", "107") – высота секции, см; "V" (отсутствие символа "V") – с вентилем (без вентиля).

Допустимое применение

Радиатор разрешается использовать только для отопления внутри помещений. Любое другое применение является применением не по назначению и поэтому недопустимо.

Основные технические характеристики

Максимальное избыточное рабочее давление теплоносителя: 10 бар (1 МПа);

Испытательное давление: 15 бар (1,5 МПа);

Максимальная рабочая температура

теплоносителя: 110 °C (230 °F).

Эксплуатация отопительных приборов при давлениях и температурах выше указанных в паспорте не допускается.

Срок службы радиаторов, при соблюдении гарантийных условий требований к эксплуатации и монтажу составляет не менее 25 лет. Климатическое исполнение отопительных приборов - УХЛ, категория размещения - 4.2 по ГОСТ 15150.

**Вертикальное исполнение Standard-Rohrenradiator, Sano-Rohrenradiator Cambiotherm
типы RRN20, RRN30, RRN40, RRN50, RRN60**

Модель	Высота секции, см	Ширина (глубина) секции, см	Длина секции, см		Масса секции, кг	Экспоненци- альный коэффициент n	Номинальный тепловой поток секции, Вт	Объем секции, л
			Stan- dard- Rohren- radiator, Cambi- otherm	Sano- Rohren- radiator				
5018 / 5018V	18	18,5	4,5	6,5	0,89	1,29	49	0,62
6018 / 6018V		22,5	4,5	6,5	1,08	1,31	60	0,74
2019 / 2019V	19	6,5	4,5	6,5	0,33	1,23	22	0,28
3019 / 3019V		10,5	4,5	6,5	0,50	1,27	30	0,40
4019 / 4019V		14,5	4,5	6,5	0,66	1,25	40	0,52
2026 / 2026V / M2026 / M2026V	26	6,5	4,5	6,5	0,42	1,25	30	0,34
3026 / 3026V / M3026 / M3026V		10,5	4,5	6,5	0,63	1,31	43	0,48
4026 / 4026V / M4026 / M4026V		14,5	4,5	6,5	0,84	1,30	55	0,63
5026 / 5026V / M5026 / M5026V		18,5	4,5	6,5	1,11	1,33	69	0,78
6026 / 6026V / M6026 / M6026V		22,5	4,5	6,5	1,34	1,36	82	0,93
2030 / 2030V / M2030 / M2030V	30	6,5	4,5	6,5	0,51	1,26	36	0,42
3030 / 3030V / M3030 / M3030V		10,5	4,5	6,5	0,75	1,33	51	0,58
4030 / 4030V / M4030 / M4030V		14,5	4,5	6,5	1,00	1,33	66	0,78
5030 / 5030V / M5030 / M5030V		18,5	4,5	6,5	1,35	1,36	82	0,93
6030 / 6030V / M6030 / M6030V		22,5	4,5	6,5	1,59	1,39	97	1,01
2035 / 2035V / M2035 / M2035V	35	6,5	4,5	6,5	0,56	1,31	43	0,43
3035 / 3035V / M3035 / M3035V		10,5	4,5	6,5	0,83	1,36	59	0,62
4035 / 4035V / M4035 / M4035V		14,5	4,5	6,5	1,11	1,35	76	0,81
5035 / 5035V / M5035 / M5035V		18,5	4,5	6,5	1,45	1,39	96	1,01
6035 / 6035V / M6035 / M6035V		22,5	4,5	6,5	1,75	1,41	114	1,20

2040 / 2040V / M2040 / M2040V	40	6,5	4,5	6,5	0,59	1,31	47	0,45
3040 / 3040V / M3040 / M3040V		10,5	4,5	6,5	0,88	1,36	67	0,65
4040 / 4040V / M4040 / M4040V		14,5	4,5	6,5	1,18	1,35	87	0,85
5040 / 5040V / M5040 / M5040V		18,5	4,5	6,5	1,53	1,39	108	1,06
6040 / 6040V / M6040 / M6040V		22,5	4,5	6,5	1,85	1,41	128	1,26
2045 / 2045V / M2045 / M2045V	45	6,5	4,5	6,5	0,65	1,31	54	0,49
3045 / 3045V / M3045 / M3045V		10,5	4,5	6,5	0,97	1,36	75	0,71
4045 / 4045V / M4045 / M4045V		14,5	4,5	6,5	1,30	1,35	96	0,93
5045 / 5045V / M5045 / M5045V		18,5	4,5	6,5	1,68	1,39	121	1,16
6045 / 6045V / M6045 / M6045V		22,5	4,5	6,5	2,03	1,41	142	1,38
2050 / 2050V / M2050 / M2050V	50	6,5	4,5	6,5	0,77	1,31	60	0,58
3050 / 3050V / M3050 / M3050V		10,5	4,5	6,5	1,16	1,36	82	0,83
4050 / 4050V / M4050 / M4050V		14,5	4,5	6,5	1,56	1,35	107	1,02
5050 / 5050V / M5050 / M5050V		18,5	4,5	6,5	1,98	1,39	133	1,34
6050 / 6050V / M6050 / M6050V		22,5	4,5	6,5	2,36	1,41	156	1,60
2055 / 2055V / M2055 / M2055V	55	6,5	4,5	6,5	0,81	1,31	64	0,60
3055 / 3055V / M3055 / M3055V		10,5	4,5	6,5	1,22	1,36	90	0,87
4055 / 4055V / M4055 / M4055V		14,5	4,5	6,5	1,62	1,35	116	1,14
5055 / 5055V / M5055 / M5055V		18,5	4,5	6,5	2,09	1,39	146	1,43
6055 / 6055V / M6055 / M6055V		22,5	4,5	6,5	2,52	1,41	171	1,70

2060 / 2060V / M2060 / M2060V	60	6,5	4,5	6,5	0,83	1,31	70	0,61
3060 / 3060V / M3060 / M3060V		10,5	4,5	6,5	1,25	1,36	98	0,89
4060 / 4060V / M4060 / M4060V		14,5	4,5	6,5	1,66	1,35	125	1,17
5060 / 5060V / M5060 / M5060V		18,5	4,5	6,5	2,14	1,39	157	1,45
6060 / 6060V / M6060 / M6060V		22,5	4,5	6,5	2,58	1,41	185	1,74
2075 / 2075V / M2075 / M2075V	75	6,5	4,5	6,5	1,02	1,31	87	0,73
3075 / 3075V / M3075 / M3075V		10,5	4,5	6,5	1,52	1,36	121	1,07
4075 / 4075V / M4075 / M4075V		14,5	4,5	6,5	2,03	1,35	155	1,41
5075 / 5075V / M5075 / M5075V		18,5	4,5	6,5	2,59	1,39	193	1,75
6075 / 6075V / M6075 / M6075V		22,5	4,5	6,5	3,12	1,40	225	2,10
2090 / 2090V / M2090 / M2090V	90	6,5	4,5	6,5	1,20	1,31	102	0,84
3090 / 3090V / M3090 / M3090V		10,5	4,5	6,5	1,79	1,36	143	1,25
4090 / 4090V / M4090 / M4090V		14,5	4,5	6,5	2,39	1,35	181	1,65
5090 / 5090V / M5090 / M5090V		18,5	4,5	6,5	3,05	1,39	226	2,05
6090 / 6090V / M6090 / M6090V		22,5	4,5	6,5	3,67	1,40	265	2,45
2100 / 2100V / M2100 / M2100V	100	6,5	4,5	6,5	1,44	1,32	114	1,00
3100 / 3100V / M3100 / M3100V		10,5	4,5	6,5	2,16	1,35	158	1,46
4100 / 4100V / M4100 / M4100V		14,5	4,5	6,5	2,91	1,35	200	1,95
5100 / 5100V / M5100 / M5100V		18,5	4,5	6,5	3,60	1,38	247	2,35
6100 / 6100V / M6100 / M6100V		22,5	4,5	6,5	4,40	1,40	291	2,83

2110 / 2110V / M2110 / M2110V	110	6,5	4,5	6,5	1,51	1,32	124	1,05
3110 / 3110V / M3110 / M3110V		10,5	4,5	6,5	2,27	1,35	172	1,56
4110 / 4110V / M4110 / M4110V		14,5	4,5	6,5	3,02	1,35	218	2,07
5110 / 5110V / M5110 / M5110V		18,5	4,5	6,5	3,83	1,38	269	2,57
6110 / 6110V / M6110 / M6110V		22,5	4,5	6,5	4,62	1,40	317	3,08
2120 / 2120V / M2120 / M2120V	120	6,5	4,5	6,5	1,56	1,32	135	1,08
3120 / 3120V / M3120 / M3120V		10,5	4,5	6,5	2,34	1,35	186	1,60
4120 / 4120V / M4120 / M4120V		14,5	4,5	6,5	3,12	1,35	236	2,13
5120 / 5120V / M5120 / M5120V		18,5	4,5	6,5	3,96	1,38	291	2,65
6120 / 6120V / M6120 / M6120V		22,5	4,5	6,5	4,76	1,40	342	3,17
2150 / 2150V / M2150 / M2150V	150	6,5	4,5	6,5	1,93	1,32	167	1,32
3150 / 3150V / M3150 / M3150V		10,5	4,5	6,5	2,89	1,35	228	1,96
4150 / 4150V / M4150 / M4150V		14,5	4,5	6,5	3,85	1,35	288	2,60
5150 / 5150V / M5150 / M5150V		18,5	4,5	6,5	4,87	1,37	351	3,24
6150 / 6150V / M6150 / M6150V		22,5	4,5	6,5	5,85	1,40	416	3,88
2180 / 2180V / M2180 / M2180V	180	6,5	4,5	6,5	2,29	1,32	199	1,56
3180 / 3180V / M3180 / M3180V		10,5	4,5	6,5	3,43	1,34	267	2,32
4180 / 4180V / M4180 / M4180V		14,5	4,5	6,5	4,58	1,34	338	3,08
5180 / 5180V / M5180 / M5180V		18,5	4,5	6,5	5,78	1,37	410	3,84
6180 / 6180V / M6180 / M6180V		22,5	4,5	6,5	6,95	1,39	485	4,60

2200 / 2200V / M2200 / M2200V	200	6,5	4,5	6,5	2,53	1,32	221	1,72
3200 / 3200V / M3200 / M3200V		10,5	4,5	6,5	3,80	1,34	293	2,56
4200 / 4200V / M4200 / M4200V		14,5	4,5	6,5	5,06	1,34	372	3,40
5200 / 5200V / M5200 / M5200V		18,5	4,5	6,5	6,38	1,37	448	4,24
6200 / 6200V / M6200 / M6200V		22,5	4,5	6,5	7,67	1,39	532	5,08
2220 / 2220V / M2220 / M2220V	220	6,5	4,5	6,5	2,78	1,32	242	1,88
3220 / 3220V / M3220 / M3220V		10,5	4,5	6,5	4,16	1,34	320	2,80
4220 / 4220V / M4220 / M4220V		14,5	4,5	6,5	5,55	1,34	405	3,72
5220 / 5220V / M5220 / M5220V		18,5	4,5	6,5	6,99	1,36	482	4,64
6220 / 6220V / M6220 / M6220V		22,5	4,5	6,5	8,40	1,39	576	5,55
2250 / 2250V / M2250 / M2250V	250	6,5	4,5	6,5	3,14	1,32	275	2,12
3250 / 3250V / M3250 / M3250V		10,5	4,5	6,5	4,71	1,34	357	3,16
4250 / 4250V / M4250 / M4250V		14,5	4,5	6,5	6,27	1,34	452	4,19
5250 / 5250V / M5250 / M5250V		18,5	4,5	6,5	7,90	1,36	533	5,23
6250 / 6250V / M6250 / M6250V		22,5	4,5	6,5	9,49	1,39	640	6,27
2280 / 2280V / M2280 / M2280V	280	6,5	4,5	6,5	3,50	1,33	308	2,36
3280 / 3280V / M3280 / M3280V		10,5	4,5	6,5	5,25	1,34	394	3,51
4280 / 4280V / M4280 / M4280V		14,5	4,5	6,5	7,00	1,34	499	4,67
5280 / 5280V / M5280 / M5280V		18,5	4,5	6,5	8,81	1,35	579	5,83
6280 / 6280V / M6280 / M6280V		22,5	4,5	6,5	10,59	1,38	701	6,99

2300 / 2300V / M2300 / M2300V	300	6,5	4,5	6,5	3,75	1,33	329	2,51
3200 / 3200V / M3200 / M3200V		10,5	4,5	6,5	5,62	1,33	416	3,75
4200 / 4200V / M4200 / M4200V		14,5	4,5	6,5	7,49	1,34	530	4,99
5200 / 5200V / M5200 / M5200V		18,5	4,5	6,5	9,42	1,35	610	6,23
6200 / 6200V / M6200 / M6200V		22,5	4,5	6,5	11,31	1,38	742	7,46
2027 / 2027V	27	6,5	4,5	6,5	0,43	1,3	35	0,34
3027 / 3037V		10,5	4,5	6,5	0,65	1,3	43	0,48
4027 / 4027V		14,5	4,5	6,5	0,86	1,3	53	0,63
5027 / 5027V		18,5	4,5	6,5	1,14	1,3	66	0,78
6027 / 6027V		22,5	4,5	6,5	1,37	1,3	76	0,95
2037 / 2037V	37	6,5	4,5	6,5	0,55	1,3	41	0,41
3037 / 3037V		10,5	4,5	6,5	0,83	1,3	58	0,51
4037 / 4037V		14,5	4,5	6,5	1,10	1,3	73	0,67
5037 / 5037V		18,5	4,5	6,5	1,44	1,3	88	0,83
6037 / 6037V		22,5	4,5	6,5	1,74	1,3	104	1,00
2042 / 2042V	42	6,5	4,5	6,5	0,62	1,3	47	0,45
3042 / 3042V		10,5	4,5	6,5	0,92	1,3	66	0,58
4042 / 4042V		14,5	4,5	6,5	1,23	1,3	82	0,76
5042 / 5042V		18,5	4,5	6,5	1,59	1,3	101	1,06
6042 / 6042V		22,5	4,5	6,5	1,92	1,3	119	1,13
2057 / 2057V	57	6,5	4,5	6,5	0,80	1,3	64	0,57
3057 / 3057V		10,5	4,5	6,5	1,19	1,3	88	0,78
4057 / 4057V		14,5	4,5	6,5	1,59	1,3	113	1,03
5057 / 5057V		18,5	4,5	6,5	2,05	1,3	137	1,28
6057 / 6057V		22,5	4,5	6,5	2,47	1,3	160	1,53
2067 / 2067V	67	6,5	4,5	6,5	0,92	1,3	78	0,61
3067 / 3067V		10,5	4,5	6,5	1,37	1,3	104	0,92
4067 / 4067V		14,5	4,5	6,5	1,83	1,3	131	1,21
5067 / 5067V		18,5	4,5	6,5	2,35	1,3	162	1,51
6067 / 6067V		22,5	4,5	6,5	2,83	1,3	189	1,80
2097 / 2097V	97	6,5	4,5	6,5	1,28	1,3	110	0,92
3097 / 3097V		10,5	4,5	6,5	1,92	1,3	151	1,33
4097 / 4097V		14,5	4,5	6,5	2,56	1,3	191	1,76
5097 / 5097V		18,5	4,5	6,5	3,26	1,3	233	2,25
6097 / 6097V		22,5	4,5	6,5	3,92	1,3	273	2,61

2107 / 2107V	107	6,5	4,5	6,5	1,40	1,3	120	1,00
3107 / 3107V		10,5	4,5	6,5	2,10	1,3	166	1,47
4107 / 4107V		14,5	4,5	6,5	2,80	1,3	210	1,94
5107 / 5107V		18,5	4,5	6,5	3,56	1,3	258	2,41
6107 / 6107V		22,5	4,5	6,5	4,29	1,3	302	2,88

Теплоотдача указана при нормальных условиях, разность между средней температурой воды в приборе и расчетной температурой воздуха в помещении $\Delta T = 70^{\circ}\text{C}$. В случае эксплуатации приборов при ΔT , отличным от 70°C , теплоотдача рассчитывается по формуле: $Q = Q_{\Delta T 70} * (\Delta T / 70^{\circ}\text{C})^n$, где ΔT - разность между температурой теплоносителя (средняя между температурой на входе и на выходе из радиатора) и температурой воздуха в помещении, n - экспоненциальный коэффициент.

При расчете значений для конкретного прибора необходимо умножить табличное значение секции прибора на количество секций конкретного прибора.

Межосевое расстояние: для приборов без вентиля при подключении сбоку = высота секции, см – 7 см; для приборов без вентиля при подключении снизу = длина секции, см $\times$ количество секций – 4,5 см; для приборов с вентилем = 5 см.

Теплоотдача указана при нормальных условиях, разность между средней температурой воды в приборе и расчетной температурой воздуха в помещении $\Delta T = 70^{\circ}\text{C}$. В случае эксплуатации приборов при ΔT , отличным от 70°C , теплоотдача рассчитывается по формуле:

$Q = Q_{\Delta T 70} * (\Delta T / 70^{\circ}\text{C})^n$, где ΔT - разность между температурой теплоносителя (средняя между температурой на входе и на выходе из радиатора) и температурой воздуха в помещении, n - экспоненциальный коэффициент.

Межосевое расстояние: при подключении снизу = длина радиатора, см – 7 см; при подключении сбоку = высота радиатора, см – 4,5 см.

Указания по монтажу и эксплуатации

При монтаже радиатора необходимо придерживаться следующих указаний:

- Монтаж отопительных приборов выполняется в закрытой системе отопления с независимой схемой подключения с расширительным баком.
- Монтаж отопительных приборов должен осуществляться по технологии, обеспечивающей их сохранность и герметичность соединений в соответствии с действующими строительными нормами и правилами, и эксплуатационными документами изготовителя.
- Использование отопительных приборов в качестве токоведущих и заземляющих устройств категорически запрещается.
- Расстояние от пола до низа радиатора - не менее 75% от глубины прибора.
- Расстояние от подоконника (ниши) до верха радиатора - не менее 90% от глубины прибора при высоте прибора 500 - 900 мм и не менее 75% при высоте прибора 200-400 мм.
- Расстояние от ограждающей поверхности до задней стенки радиатора - не менее 20 мм.
- Подключите радиатор к системе подачи воды с помощью запорно-регулирующей арматуры (G1/2" или G3/4" в зависимости от модели).
- Герметично закройте открытые места подсоединения воздухоотводчиком (вверху) и заглушкой.
- Отопительные приборы должны быть постоянно заполнены водой как в отопительные, так и в межотопительные периоды. Опорожнение системы отопления допускается только в аварийных случаях на срок, минимально необходимый для устранения аварии, но не более 15 суток в течение года.

Рекомендации по материалам и качеству трубопровода для подвода теплоносителя в отопительный прибор:

- Трубопроводы систем отопления следует проектировать из стальных труб, труб из полимерных материалов, разрешенных к применению в строительстве;

- В комплекте с полимерными трубами следует применять соединительные детали и изделия, соответствующие применяемому типу труб;
- Параметры теплоносителя (температура, давление) в горизонтальных системах отопления с трубами из полимерных материалов не должны превышать предельно допустимые значения, указанные в нормативной документации изготовителя.

Отопительные приборы после окончания отделочных работ необходимо тщательно очистить от строительного мусора и прочих загрязнений. Отопительные приборы, поставляемые упакованными в защитную пленку, освобождают от нее после окончания монтажа без использования острых предметов. Отопительные приборы необходимо очищать от пыли перед началом отопительного сезона и через каждые 3-4 мес. работы. Герметизирующие прокладки, применяемые при изготовлении и монтаже отопительных приборов, изготовлены из материалов, обеспечивающих герметичность соединений при температуре теплоносителя выше максимальной рабочей на 10 К (+10 °С). Транспортировку и хранение радиаторов следует осуществлять согласно ГОСТ 31311-2022 "Приборы отопительные Общие технические условия". Требования по утилизации отопительных приборов не устанавливаются.

Гарантия для Российской Федерации на отопительные приборы

Гарантийный срок при соблюдении требований по хранению, транспортированию, монтажу и эксплуатации – 10 лет со дня продажи прибора конечному потребителю.

Изготовитель гарантирует соответствие отопительных приборов требованиям ГОСТ 31311-2022 при соблюдении условий транспортирования, хранения, монтажа и эксплуатации.

Объем гарантии

Если в отопительном приборе, для которого предоставлена гарантия, производимом или импортируемом компанией ООО "КЛИВЕТ" в РФ, в течение десяти лет будет обнаружен недостаток, то ООО "КЛИВЕТ" при наличии нижеописанных гарантийных условий бесплатно заменит (дополнительная поставка) или отремонтирует его (устранение недостатка), при этом в каждом отдельном случае право выбора остается за ООО "КЛИВЕТ".

Данная гарантия производителя не ограничивает права заказчика в соответствии с законодательством Российской Федерации в отношении непосредственного партнера по договору (например, продавца или установщика). Гарантия изготовителя соответствует требованиям ГОСТ 31311-2022. Гарантийные обязательства действительны только в отношении лиц, на которых распространяется действие закона о "Защите прав потребителей" на территории Российской Федерации. Гарантийные обязательства распространяются на изделия, запасные части, комплектующие и аксессуары, приобретенные у официальных партнеров производителя в РФ, и используемые покупателем в Российской Федерации.

Начало гарантии

Действие гарантии начинается со дня покупки и передачи отопительного прибора покупателю, при условии надлежащего хранения, транспортировки, соблюдения инструкций по монтажу, а также правил эксплуатации

Мы предоставляем основополагающую десятилетнюю гарантию в отношении

- ущерба в связи с производственными дефектами,
- герметичности со стороны водяного контура,
- функционирования или свойств изделия, а также
- наружных поверхностей с покрытием

Гарантия распространяется на отопительные приборы при условии:

- Монтаж изделия выполнен в стране, для которой было оформлено данное гарантийное свидетельство.
- Монтаж отопительных приборов выполнен в соответствии:
 - СП 60.13330.2012 "Свод правил. Отопление, вентиляция и кондиционирование воздуха"
 - СП 73.13330.2016 "Свод правил. Внутренние санитарно-технические системы зданий"
- Монтаж отопительных приборов выполнен в закрытой системе отопления с независимой схемой подключения с расширительным баком
- Отопительные приборы смонтированы в системе отопления, выполненной из стальных, медных или полимерных труб с диффузионным барьером и установлены в жилых, офисных, сервисных и прочих помещениях, в которых отсутствует вредное коррозионное воздействие агрессивных веществ, содержащихся в воздухе, а также, отсутствует постоянное или периодическое увлажнение поверхности отопительного прибора.
- Отопительные приборы установлены в системе отопления, качество теплоносителя которой имеет следующие основные значения:
 - Содержание свободной угольной кислоты...0
 - Значение pH для систем теплоснабжения...8,3-9,5
 - Содержание соединений железа, мг/дм³, не более...0,5
 - Содержание растворенного кислорода, мкг/дм³, не более...20
 - Количество взвешенных веществ, мг/дм³, не более...5
 - Содержание нефтепродуктов, мг/дм³, не более...1

- Отопительные приборы не опорожнялись более чем на 15 суток в течение одного года в связи с устранением аварии или периодическим техническим обслуживанием отопительной системы.
- Монтаж выполнен по технологии, обеспечивающей сохранность и герметичность соединений в соответствии с действующими нормами и правилами, и требованиями по эксплуатации компании "Kermi", согласно требованиям ГОСТ 31311-2022.
- Предоставлены документы, подтверждающие факт покупки (кассовый чек, счет-фактура, товарная накладная и др.).

Гарантийные требования не могут быть предъявлены в случае

- удаления или намеренного изменения данных о дате производства;
- неправильного планирования или расчета параметров;
- неправильно выполненного монтажа/установки/пуска в эксплуатацию;
- установки в помещениях с повышенной влажностью, например, ванных комнатах без вентиляционной установки, прачечных, бассейнах или автомойках; Исключение: радиаторы с дуплексным покрытием.
- ненадлежащего обращения (механические повреждения, вандализм, изменения красочного и лакового покрытия вследствие влияния внешних факторов, например, накладки сырой ткани, ультрафиолетового облучения и т. д.);
- неправильного использования (например, превышения максимально допустимых рабочих параметров, таких как рабочая температура или давление, использования агрессивных или абразивных чистящих средств);
- периодического или продолжительного (более 15 суток) обезвоживания системы;
- неправильного технического обслуживания;
- ненадлежащей транспортировки (например, в открытом кузове грузового автомобиля), неправильного хранения

(например, под открытым небом) или манипуляций с изделием;

- попадания с водой инородных тел (например, стружки, известковых отложений);
- химических или электрохимических воздействий.

Гарантия не распространяется на

- претензии, связанные с естественным износом процессе эксплуатации (сюда относится, например, износ подвижных деталей, клапанов, головок термостатов, уплотнений и т. д.);
- претензии об отсутствии компонентов изделия, поступившие после его установки;
- повреждения, возникшие вследствие форс-мажорных обстоятельств;
- коррозионные повреждения, возникшие вследствие нарушений эксплуатации систем отопления
- любой прямой или косвенный ущерб, который был причинен здоровью или материальным ценностям;
- расходы на транспортировку и пересылку запасных частей, монтаж или демонтаж изделия, а также на работы по пуску в эксплуатацию и регулировке;
- расходы на выяснение причин возникновения повреждений, экспертизы, заключения, и т. д.;
- возмещение ущерба вследствие остановки производства, снижение стоимости и прочие виды опосредованного косвенного ущерба.

Запрещается:

- Устанавливать отопительные приборы в открытых системах отопления и/или системах горячего водоснабжения
- Устанавливать отопительные приборы в помещениях с агрессивной и/или влажной средой (например, ванные комнаты, бассейны, сауны)
- Использовать отопительные приборы в качестве электропроводки и заземления в электрических целях
- Использовать отопительные приборы не по их прямому назначению

Прочее

- В случае признания производителем наличия производственного брака или дефекта материала производитель оставляет за собой право отремонтировать дефектные компоненты или заменить их исправными деталями.
- При наступлении гарантийного случая изделие может быть заменено на равноценное из другой серии/другого конструктивного ряда. Расходы на возможные необходимые изменения на месте монтажа не компенсируются.
- Производитель оставляет за собой право по своему усмотрению нанимать специализированные фирмы для проведения работ по санированию системы.
- Замененные изделия и/или запасные части переходят в собственность производителя.
- В случае дополнительной поставки или устранения выявленных недостатков компания производитель не предоставляет новую гарантию и не приостанавливает течение срока имеющейся гарантии (таким образом, 10 лет являются максимально допустимым сроком действия гарантии без какой-либо возможности продления).

Радиаторы соответствуют требованиям ГОСТ 31311-2022.

Страна происхождения: Чешская Республика.

Производитель: KERMI s.r.o. Dukelska 1427, 34901 Stribro, Чешская Республика.

Поставщик: ООО "КЛИВЕТ" 107023, г. Москва, ул. Электrozаводская, д.24, комн. 508-511

Kermi s.r.o.
Dukelská 1427
CZ-349 01 Stříbro
T +420 374 611 111
info@kermi.cz